Vol. 2 No 28

السنة الثانية عدد ٢٨

SUBSCRIPTION
IN THE UNITED STATES AND MEXICO,
PER ANNUM $3
In Foreign Countries $ 4

A. A. Zraick
Publisher and Editor

Published Weekly at
67 WASHINGTON ST,
New York City
U. S. A.

Entered at the N. Y. Post Office as second-class mail matter,

جراب الكردي

JURAB AL KURDY

جريدة اخبارية فكاهية
انتقادية

قيمة الاشتراك عن سنة
في الولايات المتحدة وتوابعها والمكسيك
٣ ريالات اميركية
وفي سائر البلاد الاجنبية ٤ ريالات

المراسلات
تكون باسم صاحب الجريدة ومحررها
انطون انسطاس
زريق

مدير اشغال الجريدة
فواد انسطاس زريق

٦٧ شارع واشنطون

New York May. 21 1909 — تصدر مرة في الاسبوع موقتاً — نيويورك ٢١ ايار سنة ١٩٠٩

انا لله

وإنا اليه راجعون

ما ذنبنا لذى البعض سوى قوننا الحق وكتابتنا الصدق وتاذينا اللطيف الشريف فبرهنوا باعمالهم انا انذرناهم ام لم تنذرهم لا يوءمنون · يطلبون منا ان نسبح باسمهم ونمجد اعمالهم ليخادعون الله والناس وما يخدعون الا انفسهم وما يشعرون · فوجب علينا ان ننشدهم الحق انهم بمكرون · واذا قلنا لهم لا تفسدوا بين النزالة السورية في نيويرك قالوا انما نحن مصلحون · الا انهم هم المفسدون ولكن لا يشعرون ولقد جاءهم الجراب كصيب من السماء فيه ظلمات ورعد وبرق يجعلون اصابعهم في اذانهم من الصواعق حذر الاصغاء للحقائق والله محيط بالماكرين

في اليوم التالي لمقتل حسن فهمي بك رئيس تحرير جريدة سربستي لسان حال الاحرار صدر العدد ١٤٢ من الجريدة والصفحة الاولى منه بيضاء وهي التي كانت مجالا لقلم القتيل وفيها هذه السطور

اول ضحية لحرية المطبوعات · الفاتحة لزوح حسن فهمي بك من الاحرار الذي امضى حياته في المنفي

وفي الصفحة التالية صورته وتحتها تأبين موءثر جداً ختم بهذه البيت العربي

لا يسلم الشرف الرفيع من الاذى
حتي يراق عَلَى جوانبه الدم

كلمة

في عبد الحميد

وصف صفاته · طبائعه · عاداته

ارتقى عبد الحميد افندي السلطان المخلوع العرش العثماني عَلَى أَثر مقتل سلطان وخلع سلطان والدولة بين داخلية ممزقة بالفتن وخارجية مشوهة بالعداوات والاحن مما جعل السلطنة في خطر الاضمحلال والامة عَلَى وشك الوقوع في العبودية كما جرى عَلَى كثير من الامم التي اخذت بمثل تلك الحالة فاصبحت أثراً بعد عين ·

ثار الرومانيون واهالي الجبل الاسود والبلغاريون والسربيون يطلبون الاستقلال والانفصام عن جسم الدولة وكذا اليونانيون يطلبون التوسع في الاستعمار واعادة مجد مملكتهم الغابر وعزها الداثر وكان الدافع والمحرك عَلَى هذه الثورة الدولة الروسية التي ما عتمت ان هبت لمحاربة الدولة العثمانية لمطامع ذاتية سترتها بحجاب الغيرة الدينية والقيام بامر الضعيف ورفع منار المدينة

ورأى عبد الحميد افندي ان لا مناص له من الحرب للدفاع عن سوء ادارة اسلافه السلاطين والخزينة يومئذ فارغة من المال الدي انفقهُ عبد العزيز عَلَى بذخه ولهوه

خاضت الدولة العثمانية غمرات الحرب كارهة وعلم السلطان ان لا قدرة لدولة عَلَى مقاومة الروس العدو الجبار فلجأ الى انكلترا وتمكن بدهائه ان يقيمها حاجزاً منيعاً بين الدولة الروسية وامنيتها العظمى التي هي الاستيلاء عَلَى الاستانة

انتهت الحرب بخسارة الدولة معظم بلادها الاسيوية اذا استولت عليها الروسية وفصلت عنها الصرب ورومانيا والجبل الاسود وبلغاريا والروم ايلي وقبرص والبوسنه والهرسك ولكن ليس الذنب ذنب عبد الحميد بل من تقدمه من السلاطين

لم تقف مطامع روسيا والدول الاوربية عند هذا الحد بل لم يزل لهنّ مرامي وآمال في بلادنا العثمانية وادرك عبد الحميد ان لا مناص للدولة من الاستيلاء اور باعليها وتقسيمها بين الدول حصص ومقاطعات ومحي دولة آل عثمان التي ارعبت العالم في سالف الازمان من فارطة الوجود فعمل عَلَى حصر السلطة يده وبعد ان تم له ذلك وجه عنايته الى العدو الخارجي فسالم روسيا ولكن عَلَى حذر وصادق انكلترا حتى ظنت انه مستسلم اليها بكليته وانها الوحيدة التي ستجني المغنم من بلاده وبينما هي تعلل نفسها بالامال واذ قد اشتد ساعد المانيا وقوية تجارتها فعملت عَلَى مزاحمة انكلترا ووقعت العداوة بين الدولتين فسرّ عبد الحميد لذلك وتقرب الى امبراطور الالمان وتكرم عليه ببعض امتيازات في بلاده فوعده غليوم بالمساعدة عند الشدة فبينما نرى عبد الحميد صديقاً حميماً لغليوم نراه في اليوم التالي يتقرب الى رئيس جمهورية فرنسا وحيثما مال امال القوى الدولية وياطالما عرضت عليه انكلترا او خلافها من الدول عقد محالفة هجومية دفاعية فرفض بل ظل على الحياد يميل حيث يرى القوة ويعمل علي الخلاف بين الدول ويتلاعب بالسياسة والسياسيين حتى حير العقول ·

كان اذا علم ان احد سفراء الدول يطلب مقابلته ادطلب بعض الامتيازات لرعايا دولتهُ يتمارض ويمتنع عن المقابلة ويرسل اليهُ احد المقربين منه يستفسره مطاليبهُ حتى اذا عرضها عليه وعده انهُ يقدمها في الغد للسلطان ويبذل ماله عندة من النفوذ في سبيل مساعدته فيذهب السفير شاكراً حامداً ويدخل الرجل على مولاه عَلَى ما دار بينهُ وبين السفير من الحديث فاذا رأى عبد الحميد ان ما يطلبه السفير مجحف بمصالح الدولة ابلغ الامر الى سفراء بقية

الدول وعمل ما في وسعه لحملهم عَلَى المعارضة وقل ما خاب في مساعيه ونفث سموم البغضاء بين السفراء وهو يضحك عليهم في سره ويماطلهم بالوعود الكاذبة ويعللهم بالاماني الفارغة

وعبد الحميد وسط القامة قمحي اللون ضعيف الجسم عريض الجبهة واسع العينين كبير الاذنين حاد النظر مستدير اللحية ذو انف كبير محدودب تلوح عَلَى وجهه الطويل الهيبة والجلال وشدة الذكاء والدهاء ومن طبائعه حب البساطة في الملبس مع التأنق في المعيشة والشغف باستطلاع اسرار الناس ولذا كثر الجواسيس حوله وصرف عليهم اموال الامة والدولة وهو كريم جداً عليهم وعَلَى مراسلي الصحف الاجنبية ورؤساء الاديان والمشايخ ولكثرة ما سفك من الدماء اصبح يكره اللون الاحمر ولهذا الامر سبب آخر وهو ان الاحمر هو علم الثورة

وكما انه يسعى لبذر بذور الشقاق بين الدول الاوروبية كذلك يفعل بالمقربين لديه ونساءه وخدمه حتى لا يتحدوا عليه وهو يحب السهر ولا ينام الا قليلاً ويكره الظلام ويكثر من التدخين ويقال انه يدخن اكثر من مائة سيكارة في اليوم ويحب الصيد ويصطاد في حديقة قصر يلديز وله مهارة في الرماية ورصاصة مسدسه لا تخطىء المرمى ويمكنه ان يكتب اسمهُ برصاص المسدس وله ولع في الموسيقى ويجيد الضرب عَلَى البيانو ولذا وجد في قصر يلديز مؤخراً عشرة الاف بيانو من انواع مختلفة وهو مغرم في قراءة اوراق الجواسيس ومتصلب في الرأي وعنيد وحسود ولا يحب ان تعلو كلمتهُ كلمة ولا ان يرى احداً يحكم في السلطنة سواه وهو كثير الاوهام والوساوس والخوف عَلَى نفسه والحذر حتى من اولاده واقرب المقربين لديه ولا يحجم عن الفتك بمن يأخذه شك فيه ومما يحكى عنه انه خرج مرة للنزهة في الحديقة ورآه البستاني فوقف عن بعد ليحييه ولكنه ما كاد يحرك يده حتى بادره عبد الحميد برصاصة ذهبت بحياته وقدم له احد الخدم الطعام فامره ان يذوقه امامه فخاف المسكين ان يكون خامر السلطان شك في امانته وارتجف جزعاً ولحظ عبد الحميد ارتجافهُ فظن ان فكره مصيباً وان السم في الدسم فتناول المسدس من جيبه واطلقه عَلَى ذلك التعس فوقع يتخبط بدمائه ويتململ من ألم النزع وعبد الحميد ينظر اليه ويبتسم وهو يكره كل اوربا والاوربيين الا الغواني والممثلات فهنَّ ينلن الحظوى في عينيه ويكرم عليهن بالاموال الطائلة وبعد حادثة القنبلة زاد كره عبد الحميد للاوربيين وخوفه منهم ولذا يطلب من جواسيسه ان يقدموا له التقارير المطولة عن كل من يدخل الاستانة منهم ومتى اشتبهُ بامر احد امر باخراجه من العاصمة وطريقة نفيه للاوربيين ان يرسل لمن اشتبه به احد كبراء رجال المعية السلطانية الى الفندق فيبلغهُ السلام السلطاني ويقول له ان حياتهُ بخطر والسلطان يخاف ان يحدث له ما يكدر العلائق الودية مع دولته ولذلك يود ان يخرجه تحت حمايته من الاستانة واذا اعترض ذاك الاووبي ذهبت اعتراضاته ادراج الرياح وفي اليوم التالي يزوره اثنان من الياوران فيقدمون له باقة من الازهار باسم السلطان ويخبراه انهما جاءا خصيصاً لتشييعه الى محطة السكة الحديدية فينجبر المسكين عَلَى السفر ويرافقهُ الى آخر الحدود العثمانية بعض رجال البوليس السري

هذا ما رأينا ان نرويه للقراء عن عبد الحميد افندي وقد نشرنا عنه سابقاً بعض ما وقفنا عليه وسننشر في المستقبل كل ما يتصل بنا من اخباره اذ بها فكاهة للقراء

رسالة سوريا

طرابلس الشام في اول ايار
(لمراسل الجراب)

الى عموم الولايات

في الساعة السادسة والنصف من يوم الثلثاء المصادف للسابع من ربيع الاخر سنة ١٣٢٧ وللرابع عشر من شهر نيسان سنة ١٣٢٥ اجتمع المجلس العمومي الوطني مؤلفاً من الاعيان والمبعوثان وتليت فتوى شرعية موقعة بامضاء شيخ الاسلام محمد ضياء الدين افندي ومحتوية عَلَى شقين فرجح منها الخلع بالاتفاق وبالادلة الراجحة واسقط السلطان عبد الحميد الثاني من الخلافة الاسلامية والسلطنة العثمانية واجلس واصعد لمقام الخلافة والسلطنة حضرة محمد رشاد افندي ولي العهد المشروع بعنوان السلطان محمد خان الخامس

فنبلغكم بان تعلنوا الجلوس الهمايوني باطلاق مئة مدفع من المواقع المعتادة

في ٧ ربيع الاخر سنة ٣٢٧
وفي ١٤ نيسان سنة ٣٢٥
الصدر الاعظم
توفيق

هذه صورة التلغراف الوارد عَلَى متصرف طرابلس مساء الثلاثا الواقع في ٢٧ الشهر الماضي فما اطيبها بشرى ترنحت لها المعاطف وتحركت العواطف وقرت بها النواظر وسرت منها الخواطر . فما نسيم الصبا في الصباح ولا الراحة بعد العناء ولا ورود الماء بعد شدة الظماء بارق عَلَى الروح وابهج منها في العين واوقع منها في النفوس واعذب منها عَلَى القلوب بشرى ما كادت تنتشر في المدينة حتى تلقتها النفوس بالاستبشار والارتياح والوجوه بالتهلل والانشراح واسرعت الالوف من الاهلين الى دار الحكومة وهم يكادوا لايصدقون بنجاة البلاد والعباد من طاغية الجيلين السائر بالامة الى الهلاك والبوار وبالدولة الى الفناء والدمار الا ان سعادة المتصرف تلقاهم عند باب السراي تحف بهُ كبار رجال الحكومة وامر المنادي ان يهتف بالناس سقط عبد الحميد الثاني فليحيى مولانا جلالة السلطان محمد خان الخامس فرددت الالوف هذا الهتاف وكان خروجه من افواههم اشبه بالرعد القاصف حتى طبق عنان السماء ودوى الرصاص في الفيحاء حتى حرم الناس ان يهجع لهم جفناً في تلك الليلة وقدر ما انفقه الجهال ثمن بارود ورصاص بالف ليرة

وعند الساعة الخامسة عربية من صباح يوم الاربعاء احتشد امام دار الحكومة الالوف من الاهالي عَلَى اختلاف الطوائف لمشاركة رجال الحكومة في الحفلة التي اعدت ابتهاجاً بجلوس جلالة السلطان محمد خان الخامس ولم يكن الا القليل حتى اقبلت جنودنا الظافرة تتقدمها الموسيقى فوقفت في الساحة العمومية قبال دار الحكومة اي ساحة التل واذ ذاك خرج من السراي المتصرف يحف به كبار الموظفين ورؤساء الدوائر والرؤساء الروحيين لجميع الطوائف فكبراء المدينة ووجوهها فاستقبلتهم الموسيقى بالنشيد الوطني وهتف الجند ثلاثاً ليحيى السلطان محمد خان الخامس فرددت الاهالي هذا الهتاف واذ ذاك انتصب صاحب الفضيلة والمكرمة الشيخ الجليل القدر والرفيع الشان عبد الفتاح افندي الزعبي وفاه بدعاء مستطاب فامن الجميع عليه

وهتف الجند والاهالي ثلاثاً

ليعش السلطان محمد خان

واذ ذاك اطلقت المدافع مبشرة الامة بسلطانها الجديد ثم تعاقب الخطباء اذكر منهم محمد كامل بك البحيري صاحب جريدة طرابلس الغراء واحمد بك حماده ملازم اول في الجند وعبد الرحمان افندي عز الدين وسعادة المتصرف والشاعر الشاب سابا افندي قيصر زريق فهنأ الامة بقصيدة غرآء وبعد ذلك عاد سعادة المتصرف الى دار الحكومة يقتبل تهانئ قناصل الدول والرؤساء والاعيان واقيمت حفلات عديدة في اماكن مختلفة وكان ابهجها الحفلة التي أقيمت في منزل الوجيه الفاضل عبد القادر افندي النعنعي وزينت المدينة ثلاثة ايام ولا تسل عن اطلاق الرصاص

عندما رست يوم السبت الباخرة الروسية التي تقل جثة فقيد الوطن والامة الامير محمد ارسلان في ميناء طرابلس زارها وفد من الادباء لتقديم الاحترام عن المدينة لشهيد الحرية وبعد ذلك ابحرت الى بيروت وقد اخرجت الجثة صباح الاحد وجرى لها مأتم حافل وكان الهدوء شاملاً ولم يقع ما يخل بالراحة والامن العمومي

من القليل تعلمون الكثير

وما قولنا هذا الا بعد الاختبار والتأكيد والحق اولي ان يقال ان معاملة محل بطرس كرم وشركاه مبنية عَلَى الصدق والغيرة والمساواة ان كان في تجارة البضايع القطنية والحريرية والجولري والمأكولات التي يتعاطى بها ابنا الوطن في الولايات المتحدة وكندا وامركا الوسطى وغير جهات واسعارهم الفرطة وسرعة التلبية قد اشتهروا بها أما قطع اوراق السفر براً وبحراً من والى سائر جهات العالم خصوصاً الى سوريا فهذا المحل قد اخذ الاسبقية لان لديه وكالات لاعظم شركات البواخر وسكك الحديد وحسن معاملته للركاب لم يسبقه عليها احد فيرضي الجميع من كل الاوجه. وان ما قلناه عن البضايع واوراق السفر نقوله عن اشغال الصرافة فانه يشتري ويبيع من جميع اصناف النقود خصوصاً الليرات الانكليزية والافرنسية ويقطع بوالس عَلَى اشهر البنوكة في اوروبا وتركيا خصوصاً عَلَى لوندره وباريس ومصر وبيروت وطرابلس والشام والقدس وازمير ومرسين وقبرص وغيرها وبوالسهم تدفع غب الاطلاع في اي محل كان واسعاره افرط من غيره كذلك يرسل دراهم واوراق سفر بالتلغراف وله وكلاء وعلاقات بكل جهات امريكا واوروبا وسوريا واشغاله بالصرافة مكفولة لدى الحكومة الامريكية واحدهم بطرس « نوتري بوبليك » يصادق عَلَى جميع الاوراق الرسمية خصوصاً الوكالات والاجار وغيرها يهتم بالجميع في ادارة المهاجرة ومحطات البواخر وسكك الحديد وبكل غرض تحتاج اليه والحالة هذه عندما يلزمك بضايع واوراق سفر وبوالس وليرات وغيرها فاعتمد عَلَى هذا المحل لاننا نؤكد راحتك وسرورك وهذا العنوان

بطرس كرم وشركاه

PEDRO CARAM & CO.

68 West St. New York

في اواخر الاسبوع المنصرم اولم جناب الاديب الخواجا ابراهيم القزي وليمة فاخرة لجمهور من اصدقائه الاماركيين في منزل الخواجا حبيب عاصي حضرها صدفة صاحب هذه الجريدة الذي رأى من كرم المواطن ما يحمل عَلَى الاعجاب بسخاء السوري وكرمهُ وقد سألنا بعضهم ان ننشر اسماءهم عَلَى صفحات الجراب بالانكليزية لحفظها تذكاراً لذاك الاجتماع فاجابة لطلبهم نورد الاسماء.

George Kern, Vice president of German Exchange Bank
Magistret Ç R. Barrett
Wilson S Ross
F. C. Langley
Richard J. Hatzel
Frank Hawley

Theatrical Managers
for Europe & U. S. A.

Abraham Azzi
50 East 2nd St. N. Y. City

الارزة

او عروس لبنان

لقد جعلنا الارزة البديعة ماركتنا المسجلة متوسمين منها زيادة الاقبال والنجاح وهي ترمز بالاستقامتها وثباتها وطيب رائحتها ما اشتهر به محلنا من الامانة والثبات وحسن المعاملة. وقد وسعناه كثيراً في هذه المدة بالنسبة لزيادة التقدم وحتى يكون وافياً بكل مطالب زبائننا فيوجد فيه معمل كبير للكمونا عَلَى اختلاف انواعها واشكالها ونستجلب رأساً من اوربا والشرقين الادنى ولاقصى سائر انواع الليس من كولوني وفلورنتين ونابوليتان ودتشز وايرش ودرون ومطرزات يابانية وايرلندية وغيرها وشغل الابره من كافة الانواع والشرت وست عَلَى اختلاف انواعه والطرحات المصرية الخ. وقد صرفنا في هذه التجارة مدة اثنتي عشر سنة اختبرنا في اثنائها كل صنف رائج ويشهد بذلك زبائننا الكثيرون المتفرقون في كل جهة فما عليك الا ان تجرب معاملتنا تجد ما يسرك ويكفل لك الربح الجزيل فشرف او خابزنا الى العنوان اذناه

ناصر وختن ونحاس

NASER KATEN

&

NAHAS

الطرحات المصرية

المقصبة بالذهب والفضة

نستجلب هذا الصنف من كافة الاصناف والانواع من مصادرها الاصلية في القطر المصري ونصرفه باسعار متهاودة جداً لا يقدر احد من مستجلبي هذا الصنف عَلَى مزاحمتنا شرفنا بطلبية عَلَى العنوان ادناه تجد ما يسرك والسلام

مديح سليم فركوح

Madeeh Farkouh

85 Washington St. N. Y. City

لا تنس ان مطبعة الجراب مستعدة لطبع جميع الاوراق التجارية والكتب وغيرها وذلك باسعار مرضية

وكذلك الكتب تقدمها عَلَى سائر انواعها باسعار متهاودة

من كل شجرة ثمرة

في الشهر الماضي ارسل من الاسكندرية الى لندن مئة الف طير من المعروف بالسماني «السمن»

عام ١٩٠٨ استجلبت انكلترا من الخارج ١١ مليون و٨٧٧ الف و١٥٥ غالون نبيذ

تتروج الفتاة في سكوتلندا متى بلغت الثانية عشرة وأما الفتى ففي الرابعة عشرة

لدى شاه العجم نرجيلة «اركيلة» ثمنها ٨٠ الف ليرة وهي مرصعة بالجواهر والاحجار الكريمة

تقطع الرسالة البرقية الاوقيانوس الاتلنتيكي بمدة ثلاث ثواني

من كل مليون نسمة تولد في العالم ٦٠ عميان

اكثر المراكيب «الاحذية» التي يلبسها اليابانيون مصنوعة من قش التبن او الخشب

البواخر التجارية مضمونة بمبلغ ٩٥٠ مليون ليرة

من كل مئة الف من سكان لندن ٣٦٠ مجانين أما في نونتنغهام ٣٤٢ من كل مئة الف

٣٦ من كل مليون نسمة يعمرون الى المئة

ثمن كل اونصة من الراديوم ١٢ الف ليرة

الماس الاسود لا يوجد الا في مقاطعة باهيا من البرازيل

لا يسمح للسجناء في انكلترا ان يروا المرآة

سكان شيكاغوا يتكلمون ٤٠ لغة مختلفة

معاش ملك اليونان السنوي ٢٦٠ الف ريال

معاش ملك السرب ٢٤٠ الف ريال

معاش ملكة هولندا السنوي ٢٥٠ الف ريال

مانوليك الثاني امبراطور الحبشة ولد عام ١٨٤٣ وجلس عَلَى العرش في ١٢ آذار عام ١٨٨٩

ادوارد السابع ملك انكلترا الحالي ولد في ٩ تشرين الثاني عام ١٨٤١ وارتقى العرش في ٢٢ كانون الثاني عام ١٩٠١

عدد سكان مدينة ازمير ٢١٠ الاف نسمة

عدد سكان مدينة بغداد ١٤٥ الف

دمشق الشام هي اقدم مدينة في العالم

مقتبسات افكار

الحكمة سلم العلوم فمن عدمها عدم القرب من باريه

الخمر كالدنيا والدنيا كالخمر لاجتماع المرارة واللذاذة فيهما

اذا صنعت جميلاً مع اخر كتبه لك عَلَى الرمل واذا صنعت قبيحاً حفره لك عَلَى الفولاذ

الصداقة لا بدّ لها من الذبول كالزهرة عند المساء

الامل بعض مال يقترضه الانسان من السعد

اذا اردت ان تبالغ في شيء فليكن في الوداعة ورقة الطبع

ان الله يعد عبرات المسكين فاياك ان تسيلها

لا شيء في الدنيا تصعب حراسته عَلَى الرجل مثل المرأة

تخرج سعادة الانسان من حيث يدخل طعامه اي الفم

الجواد يشرب من النهر الكبير ولكنه لا يشرب الا نهلة

قد يكون خطأ الدقيقة مسبباً لحزن الحياة

كل علة تداوى غير علة الحمق

الذي يطارد الوعل لا يخشى الارنب

احسن الاطباء من اكثر من الامعان وقلل من البرهان

اكثر الاسفار نفقة هو السفر الى المقبرة

من عرف طبيعته كان لنفسه احسن طبيب

لاتعاند احداً فان الاراء كالمسامير كلما طرقتها زادت تمكناً

المال اله جبار يعبده كل انسان حتى الوثني الكافر

الرفق لقاح الصلاح وجناح النجاح

امهد لنفسك قبل عثرة قدمك وكثرة ندمك

رسوم الكريم ديون

النعمة عروس مهدها الشكر وثوب هوانه النشر

غضب العاشق اكثر عمرا من ان ينتظر عذراً

القلم شجرة ثمرتها المعاني والفكر بحر لؤلؤه الحكمة

المحبة التي نقتات من الجمال تموت غالباً من الجوع

من الحكمة ان يعمل الانسان جهده للصعود عَلَى سلم الارتقاء انما ليس من العدل ان يدفع غيره عنه

ملح ونوادر

اتي رجل قبطي نقاش حجارة خواتم وطلب اليه قائلاً اكتب لنا الفص ده فقال نكتب لك ايه . فقال هات كدي من عندك لما نشوف قال ما يصحش كدي قل عاوز ايه . قال اكتب كدي ياسيدي ، ايبوس اوتاوس ايبوس اسكيروس نجي عبدك فانوس وان بقي عندك وسع اكتب من قرية اضيم وتحته اكتب امين . فاجابه جتك داهية يابعيد اهو طلع حجر الطحن

. . . . . .

عاد طبيب مريضاً فسأله عن حاله فاجابه نمت البارحة ما بعرف كيف وقمت اليوم مدري كيف شكل . فقال له الطبيب خذ لك درهمين ايش ما كان واشربهم كيف ما كان باذن الله بتصح

. . .

اشترى يوسف قمحاً وارسله مع المكاري باخوس يطحنه فذهب ولم يرجع بالطحين فصادفه يوسف ذات يوم في الطريق فاختبأ منه فسئل لماذا فقال خفت ان يطلب مني الاجرة

. . .

عاد بعضهم نجوياً وقال ما الذي تشكوه قال حمى جافية نارها حامية منها الاعضاء واهية والعظام بالية فقال له لا شفاك الله بعافية ياليتها كانت القاضية

****

اجتمع احمقان فقال احدهما للاخر متى يزرعون اللوز بعسل اجابه حين تمطر السماء كباباً عجمياً يابليد

*****

قال معلم لتلاميذه انه كل ما عطس احد يصفقون بايديهم ففي ذات يوم سقط طربوشه في بئر فامر تلاميذه بان يدلوه اليها ففعلوا وبعد ان احضر الطربوش ووصل الى فم البئر عطس فارخوه وصفقوا فسقط وكانت آخر عطسه عطسها

ان رجلاً متزوجاً بعجوز مر معها معها ببائع سمك فسأله هل عندك سمك جديد فقال له عندي منه ما لا يزال حياً فقال له هل هو جديد طري فقال له انك بارد أما سمعت انه حي فقال انك مغفل اما ترى ان زوجتي حية وليس بطرية وجديدة

••*

كان رجل يدعى الى مآدب بعض اصحابه وكان يود كثير ان يكافيهم فلم تدعه امرأته التي كان يخاف منها كثيراً فاخذ ذات يوم يستعطف خاطرها بتذلل فسمحت له اخيراً وذهب فدعا اصحابه وجلسوا معه يتناولون الطعام ولم يكن امامهم الا قليل من العدس المطبوخ واللبن فلما فرغوا اراد الرجل ان يطلب الى امرأته ان تزيدهم لبناً فقال لها ايتينا بقليل من — ولم يتجرأ ان يوضح ما يريد فاجابته بعد ان كرر طلبه مراراً وهي غضبى بماذا اتيك فنهض عند ذلك مسرعاً ولبس حذاءه وانتصب واقفاً في الباب احدى رجليه داخله والاخرى خارجه ثم قال لها صافقاً بكفيه بلبن وستين لبن وفر هارباً

— *** —

رسم قدماء المصريون الحسنة عَلَى صورة ولد عريان في يده الواحدة قلب وفي الاخرى عسل يقدمه لنحلة فاقدة الجناحين أما صورة الولد فتدل عَلَى التواضع والوداعة وأما القلب في اليد فعلى انه يجب اتفاق القلب واليد في العطاء واما العسل المقدم للنحلة فعلى ان الاحسان لا يجوز للكسلان وأما كون النحلة بلا جناحين فعلى انه لا يجوز الاحسان الا الى من لا يقدر عَلَى العمل

****

وصف كارلوس الخامس لغات اوربا بقوله ، اللغة الفرنساوية تصلح للمحادثة مع الاصدقاء لعذوبتها . والايطالية للمسامرة لفرط رقتها والاسبانيولية لمناجاة الباري لسمو لفظها . والانكليزية للخطابة في الشعب لقوة كلامها وفصاحته والالمانية لزجر الخيل لخشونتها

***

نم رجل بصديق له الى كسرى فكتب كسرى للنمام وقد اخترنا نصحك وذممنا صاحبك لسوء اختياره الاصحاب نظيرك

****

وجد في المدة الاخيرة بين سجلات الغرفة التجارية في مرسيليا كتاباً لم يزل مختوماً وهو مرسل من لويس الثالث عشر ملك فرنسا الى سلطان تركيا وذلك سنة ١٦٣٠ وقد قررت الغرفة التجارية ان لا تفتح الكتاب قبل ان تأخذ رأي مجلس الامة في باريس فيه

*****

لو اراد جلالة القيصر الروسي ان يقرأ ما يصل اليه من التحارير يومياً لاقتضى له اسبوعا

يصل الى جلالته يومياً ٥٠٠ تحرير واكثر من مائة عريضة ولكن لا تفتكر ان القيصر يهمل قراءتها بتاتاً بل في القصر الامبراطوري دائرة كبيرة من الكتاب يرأسها كاتم اسرار جلالته الخاص تلخيص الرسائل وتقدمها للقيصر دفتراً حوى خلاصة ما ورد عليه من التحارير وهكذا يتمكن ان يعرف كل ما تكتبه اليه الرعية

نوم ٣١ عاماً

روت جريدة اسبانية حديثاً يكاد لا يصدق لو لم يرد فيه ذكر اسماء كثيرين من مشاهير رجال العلم ولو لم تكن تلك الجرائد التي نشرته من الجرائد الخطيرة

والحكاية ان ابنة احد المزارعين الاسبانيين واسمها بنيتادي لافاب نامت نوماً طويلاً دام ٣١ عاماً متصلة لم تفتح في خلالها عينيها وقد روت الجرائد تفصيل هذا النوم الغريب عن اخت النائمة قالت

كانت اختي ضعيفة البنية قبل ان يفاجئها هذا النوم فشعرت في احد ايام شهر ايار من سنة ١٨٧٦ بصداع اليم فاضطجعت عَلَى سريرها التماساً للراحة ولم تستيقظ بعدها فدام نومها الى عام ١٩٠٧ اي انها نامت ٣١ عاماً دون ان تعي عَلَى شيء ودون ان تفوه بحرف بل كانت تخرج من صدرها اصوات متقطعة تشبه الانين وكان اخص غذائها الماء ومقدار قليل من المرق واللبن في بعض الاحيان حتى باتت تشبه الخيال لفرط نحولها

قالت الاخت وكنت اقيم اكثر اوقاتي قرب سريرها فلا ارى عليها من آثار الحياة غير انات صدرها المتقطعة وكنت اعتقد انها تتألم الاماً شديدة خلافاً لاراء الاطباء حتى اني كنت اود لها الموت قصد اراحتها من العذاب فما ذكرت هذه الامنية بعد ان استيقظت الا ارتعشت لتلك الذكرى الهائلة

وبعد ان قضيت هذه الاعوام الطويلة وانا اراقب وجهها في كل دقيقة رأيتها في اواخر تموز عام ١٩٠٧ قد فتحت عينيها فجأة فجالت فيما حولها نظراً حائراً وتكلمت بصوت خافت مشيرة الى رغبتها بالنهوض فان الضعف كان يمنعها عن ذلك فقالت لي ماذا اصابني فاني لااستطيع حراكاً كانما قواي قد اضمحلت اثر مرض شديد فما جسرت عَلَى اخبارها الحقيقة بل قلت لها انك متوعكة لانك نمت اكثر من العادة

وعند ذلك نظرت الي وحدقت بي فذهلت ذهولاً شديداً اذ رأت علي علائم الشيخوخة وعهدها بي اني من اهل الصبا فما وسعني عند ذلك الا ان اعترف لها بالحقيقة ثم رأت جميع الاهل وتبينت الهرم في غضون كل الوجوه ولا تزال الى الان غير مصدقة انها نامت هذا الدهر الطويل

الثروة تحصل احياناً في النوم

روت الماتين ان الطاهية تريزيا تيرون المستخدمة في بيت احد النواب السابقين في مدينة تورين حلمت ذات ليلة بحبيب لها قديم وقد اعطاها خمس نمر في اليانصيب العام فلما استفاقت لم تجد اثراً لذلك لكنها ابتاعت اربع من الخمس نمر المعينة بقيمة ستة فرنكات وكان من غرائب الحظ ان الخمس نمراً خرجت رابحة فكان يحق للطاهية المذكورة لو ابتاعت جميع هذه النمر مقدار مليون فرنك غير ان ما لحقها من الربح يبلغ ٣٦٠ الف فرنك

ولكن تأمل ما اصاب هذه الثروة من التنغيص . ان اسم تريزيا الطاهية انتشر في كل مكان وتناقلته الالسنة فاستلفت هذا الاسم ابصار بعض رجال البوليس وراجعوا سجلاتهم فتبين لهم ان تريزيا هذه محكوم عليها بالسجن سنتين فبينما كانت جالسة في بيت سيدها وعندها احد مخبري الجرائد يتناول بعض المعلومات اذا برجال البوليس يطلبونها فالقوا القبض عليها وساقوها الي السجن . وعليه فالمثرية تريزيا اليوم لا تستطيع التمتع بملذات ثروتها الا بعد مرور سنتين من الزمن ورب سائل يسأل هل فكرت ياترى بحبيبها القديم . وهلا يجب عليها رعاية للذمة والعهد ان تشاطره هذه الثروة ان للنساء اخلاقاً غريبة كغرائب الحظوظ

في السرور والكدر . والاقامة والسفر . والصحو والمطر والحر والبرد . والتعب والراحة . والليل والنهار . وبعد تناول الطعام . وعند ارتشاف المدام . وفي حالتي الصحة

لا غنى لك عن

السكاير الاوسانية

YAK QUSSANI & CO.
48 Broad Street, N. Y. City

اخبار تجارية

الا يهمك ايها المواطن العزيز ان تربح وتنجح ؟
الا يهمك ان تكثر زبائنك وتجعلهم راضين عن بضائعك
الا يهمك الحصول على البضائع الجيدة بالاسعار الرخيصة ؟

فاذا كان كل ما تقدم يهمك يجب ان تبتاع كلون فاعور المشهور والمعروف بالمثلث نمرو ٣٣٣ ويوسف بك كرم نمرو A ٦٣ وسيريان بل A ٦٤ وسوبت سكستين وزينا A ١٠٣ وبودره للوجه باسم كوين ايزابلا وسلطانة . ودهون شعر فرنش روز لان جميع هذه الاجناس مكفولة ومرضية لكل الزبائن وازدياد المقطوعية منها الشهر بعد الشهر يؤكد لنا ذلك

ويمكنك الحصول على الاصناف المذكورة من محلنا راساً ام من اي محل تتعاطى معه من البيوتات التجارية المعتبرة في نيويورك او خلافها

اما اذا لم ترد الربح لذاتك ولا يهمك رضى زبائنك من الاميركيين والسوريين فانك تقبل الكالون التقليدي الذي يقدمه لك بعض التجار طمعاً بربحهم بدون النظر الى منفعتك اذ كالون التقليد هو كالون بالاسم فقط ولا يصلح لشيء الا لتعطيل اشغالك. فيما لو تاجرت به وبعته لزبائنك الذين ولا شك يهمك رضاهم واستمرار معاملتهم معك كما نحن يهمنا رضاك والحصول على معاملتك ودوامها بتقديمنا لك احسن البضاعة باجود الاسعار والتجربة اعظم دليل على صدق القول

{ دانيال يوسف فاعور واخوانه }

Daniel J. Faour & Bros
63 WASHINGTON ST., NEW YORK CITY.

السمانة السورية الفاخرة والتنباك العجمي مشروب حريم شاه العجم وكافة الاثمار واللحوم من كل نظيف وجيد تجده في محل

حنا ابرهيم شربل

John A. Sharbel
95 Washington St. N. Y.

محلية

مجلة الحكمة

لقد صدر (كما سبق الوعد) الجزء الاول من مجلة الحكمة لمنشئها سيادة العلامة المفضال الخوراسقف خيرالله اسطفان وهي مجلة ادبية تاريخية انتقادية اصلاحية كاثوليكية انشئت «لنشر لواء الدين والفضيلة والعمل على النهضة العلمية وتعزيز جانب العلم الصحيح الحقيقي ** وتبيين ان الدين الحق موطد الاركان لا يخشى على نفسه من كفر العلماء السطحيين وجحود الناقمين عليه الفاسدين خلقاً الناقصين رأياً الظالمين حكماً الضالين»

وقد تصفحنا الجزء الاول الصادر منها فاذا به طبق ما كنا ننتظره من علم وفضل سيادة منشئها الفاضل الذي يكفي المجلة وصفاً وتقريظاً انها من قلمه السيال وفكره الثاقب وحكمته الباهرة · وقدجاء بالحقيقة سدًّا لفراغ كان يشعر به كل من ارتفعت اخلاقه عن الدنيويات وظمأت نفسه الى الروحيات التي يحيا بها كل نفس شريفة · ولا يسعنا المقام الان من تبيان خطة وطريقة انشاء هذه المجلة المفيدة فانها ادبية وتاريخية وانتقادية واصلاحية وكاثوليكية بكل ما تتناوله هذه الكلمات الخمس

اننا من صميم الفؤاد نرجو لهذه المجلة اقبالاً باهرًا وانتشارًا واسعاً على رغم انوف «المتفلسفين» او « العلماء السطحيين» الذين يظنون مقاومة الدين من خصائص العلم المشتمين رائحته · والذين لا يضيعون فرصة يتمكنون بها من حك حزازاتهم واشفاء حسدهم تحت ستر المدافعة عن المحيط الادبي والعلمي

المتأمركون وجريدة الهدى

يظهر ان بعض براغيث السلام الملتفين حول صاحب الهدى الذي « ينفخونه فيطنب » لدى قولهم له « مش مليح تقعد عاقل » قد بلغ بهم واياه الهوس الى حد حمله على التحكك بافراد من خيرة جاليتنا يعملون آمنين على رفع اسم الجالية السورية بين سائر طبقات الامريكيين وتعزيز الاسم السوري الذي يدعي رياء صاحب الهدى انه من مناصريه · ولذا فقد ظهر في جريدة الهدى «الوطنية» الصادرة نهار الثلاثاء الفائت مقالة من قلم صاحبها كلها تحامل وافتراء على المتأمركين السوريين الذين يتهمهم الهدى بالخيانة لوطنهم وللسوريين ”الذين يأكلون خبزهم منهم“

فاذا كان الحصرم الذي في عين الهدى قد الهب نار حسده من ”احد السوريين“ الذين تأمركوا وعملوا على خدمة السوريين الامريكيين وغير الامريكيين بطريقة يحك صاحب الهدى دماغه عبثاً في تقليدها قد حمل الهدى على رشق سهامه الطائشة هذه فاي ذنب لبقية السوريين المتأمركين الذين كان الهدى في الامس من اكبر مناصريهم ؟

واذا كان الهدى يهزأ بالسوريين المتأمركين ويجرب تأريث نار مناظرة يجعلها تمهيدًا لما سيظهره من المختلقات التي قضى الليالي في ابداعها ضد ذلك ”المتأمرك“ الذي الهبه حسدًا بتأمركه فلماذا هذه المجاهدة التي يجاهدها الهدى في سبيل ”تقليده“ — اذا كان هذا التأمرك ساقطاً في عين الهدى ؟

سوف نرى ”لماذا“ في غير هذا المقام

لا يحيا قلب الانسان

— من الاعمال حدها —

ولذلك عزمت جمعيه السيدات السوريات الخيرية في هذه الحاضرة ان تقيم حفلتها السنوية العمومية لسنتها الثالثة وذلك يوم السبت القادم الموافق ٢٢ الجاري (نهار غد) وستفتتح الحفلة بنشيد عذب يخرج من افواه المشار اليها ثم يصير تمثيل رواية انكليزية انكليزية صغيرة ويعقبها تمثيل ادبي ظريف ويتخلل ذلك خطب شائقة من سيدات الجمعية ثم صور متحركة مستجلبة خصوصاً لهذه الغاية وقد جعلت الجمعية قيمة تذاكر الدخول للدخول الاولى ريالاً وربع ريال وللدرجة الثانية ريالاً وللدرجة الثالثة خمسة وسبعين سنتاً · وهذه التذاكر تباع في جميع ادارات الجرائد الجاللية · وايقنوا ايها المواطنون الكرام ان جمعية السيدات السوريات الخيرية هي الجمعية الوحيدة من هذا النوع وهي تجمع المال المال من اكف السوريين وتنفقه في مساعدة المساكين والبائسين وما هي الا واسطة فيما بين المحسنين والمحسن اليهم فتستدر المال من اليمين وتصرفه على اليسار ولها بذلك سوى خدمة المصلحة العمومية العائدة الى منفعة الفقراء والمحتاجين

فهلموا لمناصرتها ياذوي الخير والاحسان ولا شك ان هذه الحفلة ستكون جامعة لاسباب المسرة والحبور

كاتمة الاسرار

حنه نوفل

Syrian Ladies Society

571 55th St.

Brooklyn N. y.

احذروا التقليد وانظر الماركة المسجلة

— العطور الذكية —

كالون نابوليون الاصلي الشهير نمره ٧٣

انخر العطور في الولايات المتحدة واذكاها رائحة الخالية من الغش هي التي يصطنعها معمل رحيل اخوان في باريس · اطلبها من جميع التجار في نيويورك او من فرع المعمل ونمرته ادناه

اصناف العطور كثيرة ولكنها كلها مكفولة وجيدة وهذه بعض اصنافها

كالون سويت بيوتي نمرته ١٥٠ — دين دي بيوتي ٥٠ — تركاديز وباريزي ١٢٠ — رحيل جرمن ٧٩ — آدم وحوا ١٢٩ طربوش ملوكي كبير ٥٤ صغير ٥٣ فلورنتين جرمن كبير ٦٣ صغير ٦٢ بوما دروز جنس اصلي ٠٠ — بودره برسيان وسط ١٨ — دهون شعر احمر — دهون شعر اصفر — ماء الزهر والورد

ويوجد لدينا من جميع الاوراق والزهور والبزور والاعشاب والارواح التي تستعمل في العطور والطب وجميعها خالية من الغش جرب طلبة تحقق صدق قولنا

RAHAYEL FRERES (TRADE MARK)

الماركة الاصلية المسجلة

Rahayel Freres

54 Washington St.

NEWYORK

انتظر الاعلان الذي سيظهر في هذه الصفحة

معاملتك مع محل وديع باحوط تربحك دراهم كثيرة راجع اعلانه في هذه الجريدة

يعرف للناس استعدادي لخدمتهم ومرضاتهم واني اسر بقضاء ما يسألوني قضاءه مما استطيعه وهم يعذرونني اذا رغبت اليهم ان يعدوا كل اشغالهم المتعلقة بالبوسطة التي لها فرع في صيدليتي قبل الساعة السادسة من مساء كل يوم ان كانت لضمانة المكاتيب او لقطع الحوالات اشراء ستنب وسلفاً اشكرهم لانني عازم على المحافظة التامة على ما انا معلن الان ولا اريد ان يعتب احد اذا تأخر لانه يكون هو المسؤول

امين شبلي

✻ اشتر بضائعك نقداً من محل ✻

وديع باحوط

واجمع في آخر السنة الفرق من الزيادة في السعر الذي تدفعه للغير فتجد ان

ارباحك الصنوية قد تضاعفت عن السنة التي قبلها

بضاعة الايزش ليس من قبات نسائية وخروجه ومادليون وجاكاتات والبدلات النسائية المطرزة واغطية المطرّزة والخروجه الحلبية والطرابلسية ذات الرسمات الجميلة والدرون ورك النخيف الشغل والسكارفات الحريرية المتعددة الاشكال البديعة والجوري الباريزي عَلَى اختلاف اصنافه والطرحات المصرية والصرامي المطرّزة ذات الشرابة المفلوشة وسائر البضائع الشرقية والباريزية تجدها بارخص الاسعار والدفع نقداً في محل

✻ وديع باحوط ✻

W. J. Bahoot

35 BROADWAY N. Y. City

الى تجار السجاد

اقصدوا النبع الاصلى

السجاد التركي والعجمي القديم الاصلي والقطع النادرة منه المستجلبة رأساً من مصادرها تجدوها في محل حضرة التاجر المستقيم الخواجا ندره جحا الشهير والمعروف بأسعارة القانونية المتهاودة خابره ان كنت في نيويورك فزره والمنفعة مكفولة لك ٠ اذكر هذه الكلمة ولا تنسها وهذا عنوانه

ندرا يوسف جحا

NADRA J. GEHA

39 E, 20th St. N. Y. City

وليم زرق

طبيب اسنان

WILIAM ZRIKE

Dentist

479 FULTON ST. BROOKLYN N. Y.

TELEPHON 1188 MAIN

الاهرام

اجود السكاير التركية في هذه البلاد هي سكاير الاهرام الشهيرة

التي يصطنعها في بوسطن معمل متري الخوري وشركاه

وكذلك سكاير اجبشن بريت نمره ١ ونمره ٢

جوب طلبيةومتى دخنت سيكارة واحدة استغنيت فيما بعد عن تدخين سواه من السكايزوهذه نمرة المعمل

D. J. KHOURy & Co.

78 Atlantic Ave.

Boston Mass.

رزق الله طحان وشركاه

شرت وست كمونات

نتعاطى جميع الاصناف الرائجة بين السوريين مثل شرت وست بانجه رسمات جميلة وكيمونات حريرية وقطنية وخصوصاً البضاعة البيضاء مثل كلوني ودرون ورك ورنيصنص وروشن ليس وليس حلبي ومحارم ارمنية ونقتنع بالربح القليل والبيع الكثير

درن ورك كلوني

R. Tahan & Co.

100 Washington St N. y. City

انخر سجاد عجمي وتركي يوجد في محل نعمه تادرس وشركاه

وانخر واجمل البضائع الشرقية والباريسية الرائجة تجدها في محل

✻ نعمه تادروس ✻

=✻ وشركاه ✻=

N. Tadross & Co.

39 BROADWAY N. Y. City

✻ ملكه نفش ✻

قابلة رسمية حائزة عَلَى الشهادة من جكومة نيويورك في فن التوليد وقد اشتهرت بشدة ملاحظاتها واعتنائها بامور السيدات وهي مستعدة لتلبية من يطلبها منهن سواءٌ كان في نيويورك العظمى او المدن المجاورة وعنوابها ١٣٠ اتلنتك افنيو ـ بروكلن نيويورك

Mrs- M- Nafash

102 ATLANTIC. AAE BROOKLYN N. Y.

محل انطونيوس تادروس وشركاه

انطونيوس تادرس جرجي عكاري

IMPORTERS & COMMISSION MARCHANTS

من اشهر المحلات التجارية في نيويرك
يشغل بناية سبع طبقات في شارع واشنطون
من عامل هذا المحل مرة صار من زبائنه دائمًا
لامتيازه بصدق المعاملة والمهاودة

من اشهر المحلات التجارية السورية في نيويورك على الاطلاق ولا مشاحة بالقول ان البناية الكبيرة التي يشغلها هذا المحل الكبير المؤسس على دعائم الامانة والاستقامة لمن اكبر البنايات ذات سبعة طوابق مشحونة بالبضائع النظيفة المختلفة وغنيٌ عن البيان وصف بواليدهم التي نالت الشهرة البعيدة والاقبال الذي لا يجارى وهذا ما حمل البعض ان يقدم على تقليدها لاجل ذلك ننبه عملائنا الى ملاحظة لاسم على البولاد

لدى هذا المحل الكبير جميع بضائع الملبوسات التي اخذوا على عاتقهم جلبها باسعار رخيصة لا تجارى ولديهم ايضًا النوشن والقواطع والجولري والشرت ويست والشالات الحرير وجميع هذه البضائع يستوردونها من مواردها الاصلية و يقدمونها الى الطالب باسعار مرضية و بسرعة لا يجارَيهم بها محل اخر ٠ فمن جرب معاملة هذا المحل الشهير مرة تحقق ما سمعه عنه من الشهرة وحسن السمعة ✻ لاحتراس من البواليد المقلدة لاحظ الاسم ✻ والعنوان

A. Tadross & CO.

79 Washington St. New York City

وديع سعاده

قد علم جميع زبائننا الكرام اننا وسعنا دائرة اشغالنا زيادة عما قبل ولدينا الآن عوض جديدة للاساور والمباريم وسائر ما يطلب منا من انواع الحلى الذهبية نبيعها باسعار متهاودة ونعطي عليها (كرنتي) ونسترد كل قطعة تخرج من محلنا باسقاط اجرة شغلها ولزيادة التسهيل قد عزمنا ان نغير العوض التي من شغلنا لمن يريد بعوض جديدة ونأخذ على ذلك نصف اجرة فقط فمن احب فليشرف محلنا في نمره ١٠٧ من شارع واشنطون

WADIE SAADI

107 WASHINGTON ST. NEW YORK CITY.

محل
عشي وخوري

استعد هذا المحل المشهور بالاستقامة كفاية لبضاعة الصيف فطلب ما يلزمك وارسل طلبك الى ابرهيم جرجس العشي وناصيف الخوري

A. G. Ashi & N. COury

100 Greenwich St. New York

الدكتور رزق افندي الحداد

عنوانه في ٥٦ شارع كاردن ما بين هنري وهكس ستريت

56 Gardn Pl. Brooklyn N. Y

وعنوان التلفون 2060 Main

اوقات التطبيب في منزله من الساعة التاسعة صباحًا الى الساعة الواحدة بعد الظهر ومن الساعة الخامسة بعد الظهر الى الساعة الخامسة مساءً

عملاؤنا الكرام احاطوا علمًا بالاسعار الجديدة واعلاننا هو لمن لم تسبق له معاملة معنا حتى اذا احب الربح بجودة البضاعة ومهاودة الاسعار يرسل الينا بطلب ما يلزمه من جميع البضائع واخصه البواليد المسجلة باسمنا التي هي اكثر من عشرين نوعًا فيرى ما يسره ٠ والله الموفق في كل حال

نعوم حاتم

Nahoum Hatem

93 Greenwich St. **N. Y.**

سليم الياس وطانيوس عبده

Salim Elias
&
T. Abdoo

54 Washington St. N. Y.